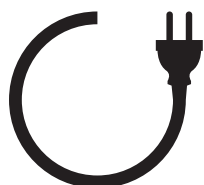


BRUKSANVISNING INSTRUCTION MANUAL

DIGITALT VECKOUR, 1 KANAL 3500W SKENMONTERING

220-240V/AC 60Hz 230V 16A



Spänning: 230V
Max effekt: 3500W
Max driftström: 16A
Minsta inställning: 1 min.
Driftstemperatur: -10 till +45°C
Noggrannhet: ±1 minut per månad
Batteribackup: NiMH 1,2V >100 timmar

Rated voltage: 230V
Max effect: 3500W
Maximum Operating current: 16A
Min Setting Time: 1 min.
Operating temperature: -10 to +45°C
Accuracy: +/-1minute per month
Battery backup: NiMH 1.2V >100hours

INTRODUKTION / INTRODUCTION

1. Tiduret har totalt 8 PÅ/AV-program.
2. Med MANUAL ON / AUTO / MANUAL OFF väljer du enkelt önskat driftläge.
3. Du kan växla mellan 12- och 24-timmarsvisning.
4. Sommartidsfunktionen är användbar i områden med sommartid.
5. Följande 16 kombinationer av dagar eller grupper av dagar är tillgängliga:

Måndag
Tisdag
Onsdag
Torsdag
Fredag
Lördag
Söndag
Måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag, lördag, söndag
Måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag
Lördag, söndag
Måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag, lördag
Måndag, onsdag, fredag
Tisdag, torsdag, lördag
Måndag, tisdag, onsdag
Torsdag, fredag, lördag
Måndag, onsdag, fredag, söndag

1. The Timer has a total of 8 ON/OFF programs.
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF can make settings as required very easily.
3. 12/24 hour mode is switchable.
4. Summertime function is very useful for areas with summertime system.
5. 16 combinations of day or blocks of days are available for this Timer as follows:

Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
Monday Tuesday Wednesday Thursday Friday
Saturday Sunday
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday
Monday, Wednesday, Friday
Tuesday, Thursday, Saturday
Monday, Tuesday, Wednesday
Thursday, Friday, Saturday
Monday, Wednesday, Friday, Sunday

DRIFTSÄTTNING / INITIAL OPERATION

1. Montera tiduret och slå på strömmen.
2. Låt det vara på i cirka 12 timmar för att ladda minnets backupbatterier.
3. Radera därefter alla aktuella inställningar genom att trycka på R (återställning) med ett spetsigt föremål, till exempel en penna.
4. Tiduret är nu klart att ställas in för användning.

1. Mount the Timer and turn the power on.
2. Leave for approximately 12 hours to charge the Memory Back Up batteries.
3. After charging clear all current information by pressing the R (master clear) button with a sharp object such as a pen or pencil.
4. The timer is now ready to be set up for use.

WARNING
VIKTIGT Anslut inte en belastning som överstiger 16 A.
Får endast installeras av ett behörigt elinstallationsföretag.

WARNING
IMPORTANT Do not connect to load that exceeds 16 Amp.
Should only be installed by a licensed electrician.

INSTÄLLNING AV AKTUELL TID / SETTING CURRENT TIME

1. Håll C+ (klocka) intryckt och tryck samtidigt på W+ (vecka) tills rätt dag visas. Fortsätt genom att trycka på H+ (timme) eller M+ (minut) tills rätt timme eller minut visas. Håll W+ (vecka), H+ (timme) eller M+ (minut) intryckt för att snabbt stega framåt.
2. Släpp båda knapparna. Veckodag och tid är nu inställda.
3. Upprepa stegen ovan om du behöver rätta tiden.

1. Press the C+ (clock) button and hold, simultaneously press the W+ (week) button until the actual day is displayed. Continue by pressing H+ (hour) or M+ (minute) button until the current hour or minute is displayed. When setting, the buttons W+ (week), H+ (hour) or M+ (minute) can be held down for rapid forward counting.
2. Release both buttons. The week and time will be set.
3. To reset incorrect time, repeat previous steps.

INSTÄLLNING AV PROGRAM / SETTING PROGRAMS

1. Tryck på timerknappen och släpp den. Nu kan den första PÅ-tiden ställas in.
2. Tryck på W+ (vecka) för att välja dag eller grupp av dagar. Ställ in tiden med H+ (timme) och därefter M+ (minut).
3. Tryck på timerknappen igen för att avsluta den första PÅ-inställningen och ställa in den första AV-tiden. Upprepa steg 2 för att ställa in AV-tiden.
4. Tryck på timerknappen igen för att avsluta den första AV-inställningen och gå vidare till den andra PÅ-tiden. Upprepa steg 2 och 3 för övriga program.
5. När inställningarna är klara trycker du på C+ (klocka). Tiduret är nu klart att användas.

Exempel: Tiduret PÅ kl. 08:15 och AV kl. 22:15 varje dag*

- a. Tryck på timerknappen. Displayen visar 1_ON.
 - b. Tryck på W+ (vecka) tills MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU visas.
 - c. Tryck på H+ (timme) tills displayen visar 18:00.
 - d. Tryck på M+ (minut) tills displayen visar 18:15.
 - e. Tryck på timerknappen igen. Displayen visar 1_OFF.
 - f. Upprepa c och d tills displayen visar 22:15.
- TIPS: Kontrollera att programmets inställningar inte överlappar varandra, särskilt om du använder grupper av dagar.

1. Press the ⌚ (timer) button and release. The first ON setting can be made now.
2. Press W+ (week) button to set the day or blocks of days. Set the time by pressing the H+ (hour) button and then M+ (minute) button.
3. Press the ⌚ (timer) button again to finish the first ON setting and enter into the first OFF setting. By repeating 2 to make the first OFF setting.
4. Press the ⌚ (timer) button again to finish the first OFF setting and enter into the 2nd ON setting. Repeating 2 and 3 to program remaining setting.
5. After completing settings, press the C+ (clock) button and the TIMER is ready to operate.

EXAMPLE: TIMER ON at 8:15 and TIMER OFF at 22:15 everyday

- a. Press ⌚ (timer) and LCD displays 1_ON
- b. Press W+ (week) till LCD displays MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
- c. Press H+ (hour) till LCD displays 6:00PM or 18:00
- d. Press M+ (minute) till LCD displays 6:15PM or 18:15
- e. Press ⌚ (timer) again and LCD displays 1_OFF
- f. Repeat the above c. and d. till LCD displays 10:15PM or 22:15

TIP: When verifying your programs ensure that the settings do not overlap, especially when using the block option.

INSTÄLLNING AV MANUAL ON / AUTO / MANUAL OFF / MANUAL ON/AUTO-MANUAL OFF SETTING

1. Tryck på MANUAL för att växla mellan de tre driftlägena.
2. I MANUAL ON eller MANUAL OFF följer tiduret inte de program som körs i AUTO-läget.
3. När du växlar från MANUAL till AUTO behåller tiduret det manuellt valda läget fram till nästa programmerade omkoppling.

1. Press MANUAL button to revert the three mode in turn.
2. IN MANUAL ON or MANUAL OFF mode the Timer doesn't operate as settings in AUTO mode.
3. When the mode is turned from MANUAL TO AUTO, the Timer will keep the setting of MANUAL until the next timer setting.

12/24-TIMMARSVISNING / 12/24 HOUR MODE

Tryck på C+ (klocka) och timerknappen samtidigt för att växla 12/24-timmarvisning.

Press C+ (clock) and ⌚ (timer) simultaneously to turn between 12 and 24 Hour mode.

SOMMARTIDSFUNKTION / SUMMERTIME FUNCTION

1. Tryck på C+ (klocka) och MANUAL samtidigt i AUTO-läget. Displayen visar SUMMER.
2. Klockan ställs tillbaka en timme.*
3. Tryck på de två knapparna igen för att återgå till vintertid.

1. Press the buttons C+ (clock) and MANUAL simultaneously in AUTO mode. The LCD will show SUMMER.
2. The clock will set back one hour.
3. Press the two buttons again to revert to Wintertime.

* Översättarens anmärkning: Originalets exempel anger 08:15 i rubriken men 18:15 i stegen. Även uppgiften om att klockan ställs tillbaka vid sommartid kommer från originalet. Dessa uppgifter bör kontrolleras med tillverkaren. Den engelska texten är oförändrad.